Zednické nádoby a stavební vybavení – obdélníkové maltovníky a kalfasy

Stavební kasta (kalfas) obdélníková 40 l z pružného nárazuvzdorného plastu – GEKO G66105

Model: GE1222_G66105 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní obdélníková stavební kasta (zednický kalfas / maltovník) GEKO G66105 o objemu 40 litrů z houževnatého pružného černého kopolymeru (LDPE/PP) odolného vůči nárazům i mrazu, vybavená širokým vyztuženým obvodovým lemem se 4 žebrovanými úchopovými zónami a kónickými stěnami pro snadné míchání malty, lepidel, betonu i zahradních substrátů a stohovatelné skladování.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G66105 (GEKO G66105)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ nádoby	Obdélníková zednická stavební kasta (kalfas / maltovník)
Jmenovitý objem	**40 litrů** (ideální na 1 pytel suché maltové / lepicí směsi 25 kg + záměsovou vodu)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G66105 (GEKO G66105)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ nádoby	Obdélníková zednická stavební kasta (kalfas / maltovník)
Jmenovitý objem	**40 litrů** (ideální na 1 pytel suché maltové / lepicí směsi 25 kg + záměsovou vodu)
Tvar půdorysu	Obdélníkový s kónicky se zužujícími stěnami (stohovatelné provedení)
Materiál	Pružný nárazuvzdorný modifikovaný polyethylen / polypropylen (LDPE/PP recyklát), černý
Horní okraj a madla	Široký zahnutý vyztužený lem se **4 prolisovanými žebrovanými úchopy** na všech stranách
Vnitřní povrch	Hladké stěny a zaoblené přechody dna pro snadné vyškrabání zednickou lžící a vyloupnutí zaschlé malty
Odolnost	Odolná vůči alkalickým cementovým a vápenným směsím, vodě, UV záření a nízkým teplotám
Přibližné vnější rozměry	~70 × 40 × 22 cm (d × š × v)
Vlastní hmotnost	~1,3 kg
Určení	Míchání zdicích malt, stavebních lepidel, štuků, spárovacích hmot, přeprava suti i zahradní využití

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Pružná obdélníková vana 40 l (1×)** – Bezešvý výlisek z houževnatého černého polymeru odolávajícího promáčknutí a úderům míchací metly.
- **2. Široký obvodový výztužný lem (1×)** – Zabraňuje rozšklebení stěn naplněné kasty při míchání a přenášení.
- **3. Podélné žebrované úchopové prolisy (2×)** – Protiskluzové plochy na delších stranách pro přenášení ve dvou osobách nebo uchopení u těla.
- **4. Čelní žebrované úchopové prolisy (2×)** – Ergonomické úchopy na kratších čelech kasty pro manipulaci a vylévání.
- **5. Spodní zesílené hmatníky pod lemem (4×)** – Zaoblené výztuhy pod úchopovými zónami chránící prsty před zařezáváním hrany.
- **6. Rovné stabilní dno** – Zajišťuje plošné rozložení hmotnosti na podlaze či lešení bez převracení.
- **7. Zaoblené vnitřní kouty dna** – Zabraňují ulpívání suchého nepromíchaného cementu v rozích při míchání míchadlem.
- **8. Kónické boční stěny** – Umožňují úsporné zasunutí více prázdných kast do sebe při přepravě v dodávce.
- **9. Hladká vnitřní stěna s nízkou adhezí** – Zatvrdlé zbytky cementového lepidla lze po prohnutí stěny snadno odklepnout.
- **10. Recyklační a objemové značení výlisku** – Identifikace materiálu a objemu 40 l.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) a voděodolné pracovní rukavice! – Cementové a vápenné směsi jsou silně zásadité (pH 12–13) — při stříknutí do oka nebo kontaktu s kůží způsobují poleptání!

Respirátor FFP2 při sypání suchých maltových a cementových směsí! – Chraňte dýchací cesty před jemným křemičitým a cementovým prachem při vysypávání pytlů do kasty!

ERGONOMIE A LIMIT RUČNÍ MANIPULACE S BŘEMENY! – Plná 40l kasta čerstvé malty nebo betonu váží **65 až 85 kg! Nikdy nezvedejte plně naloženou kastu v jedné osobě — přenášejte ji ve dvou pracovnících za čelní lemy s rovnými zády!**

ZÁKAZ zavěšování kasty na jeřáb nebo vrátek za plastový lem! – Obdélníková plastová kasta **NENÍ certifikovaná závěsná nádoba — nikdy ji nezavěšujte za okraj na stavební vrátek ani lešenářskou kladku!**

Upozornění: Není určeno pro styk s potravinami ani organická rozpouštědla! – Technický recyklát LDPE/PP nepoužívejte pro potravinářské účely ani pro skladování benzínu, ředidel či horkého asfaltu!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte celistvost dna a obvodového lemu kasty (bez prasklin nebo proříznutí od ostrých předmětů).
2. Postavte kastu G66105 na **rovný, pevný a čistý podklad** (bez ostrých trčících kamenů či hřebíků, o které by míchací metla prodřela dno!).
3. Před mícháním lepidla či malty mějte připravené odměřené množství čisté záměsové vody dle technického listu směsi.
4. Zvolte míchací metlu s hladkým spodním ochranným prstencem, která neprosekne plastové dno nádoby.
5. Ujistěte se, že na lešení či podlaze je kolem kasty bezpečný volný prostor.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nejprve nalijte do čisté kasty **G66105** předepsanou dávku záměsové vody a teprve do vody postupně vsypávejte suchou směs (zamezíte přilepení suchého prášku ke dnu a snížíte prašnost!).
2. Ponořte míchací metlu ručního elektrického míchadla do směsi a míchejte na nižší až střední otáčky (~300–500 min^{-1}) — při vedení metly podél stěn netlačte ostrými hranami proti plastu!
3. Zednickou lžící setřete boky kasty a směs po krátkém odležení znovu krátce promíchejte.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při odběru malty zednickou lžící nebo špachtlí využívejte šikmé bočnice k otření přebytečné směsi.
5. Při nutnosti přesunu naplněné kasty ji uchopte ve dvou osobách oběma rukama pod zesílené čelní lemy.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Ideálně vymývejte kastu vodou a štětkou ihned po zpracování směsi, než malta či disperzní lepidlo zaschne.
Pravidelně	Pokud v kastě zaschla tenká vrstva cementové malty, nemlaťte do plastu v mrazu ocelovým kladivem — položte prázdnou kastu dnem vzhůru a lehkým prohnutím pružných bočnic či poklepem gumovou paličkou krustu vyloupněte.
Pravidelně	Skladujte vymyté kasty zasunuté v sobě mimo přímý dosah topidel a sálavého tepla (> +60 °C).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Při míchání elektrickým míchadlem se z vnitřní stěny kasty škrábou černé plastové piliny	Ostrá hrana opotřebené míchací metly nebo příliš vysoké otáčky míchadla narážejícího do stěn	Používejte míchací metlu s hladkým spodním kroužkem a veďte ji plynule s mírným odstupem od stěn.
Suchá malta zůstala v koutech dna nepromíchaná	Do suché kasty byl nejprve nasypán pytel cementu a teprve navrch nalita voda	Vždy nalévejte do kasty jako první záměsovou vodu!
Dno kasty se vyboulilo nebo prodřelo na štěrku	Míchání těžké směsi na ostrém kamenitém podkladu	Podložte kastu rovnou OSB deskou nebo čistou paletou.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Stavební kasta (kalfas) obdélníková 40 l z pružného nárazuvzdorného plastu – GEKO G66105**
Typové označení / Model:	**GE1222_G66105** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Stavební kasta (kalfas) obdélníková 40 l z pružného nárazuvzdorného plastu – GEKO G66105

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- Vnitropodniková oborová norma pro stavební plastové nádoby LDPE/PP

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.